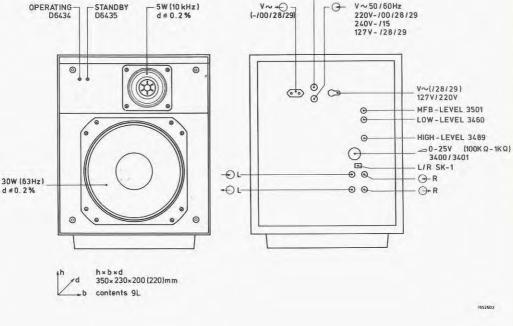
### Hi-Fi M.F.B. Box 6585/00

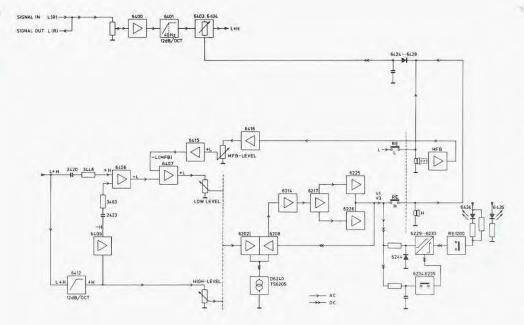


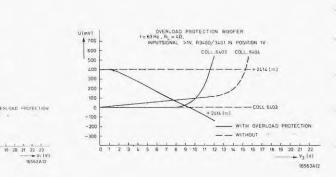


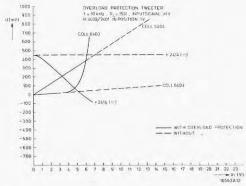
DocumentationTechnique Service Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Servicio

NL

Subject to modification 4822 725 13309 Printed in The Netherlands







### SERVICEWENKEN

- Alle uitkastschroeven zijn met een witte cirkel op de achterwand gemerkt.
- 2. Indien de steker uit connector A23 is, staat er geen voedingsspanning +1a meer op het automatisch in- en uitschakelcircuit. Verbind in dit geval de connectorpunten A231 met A232 door via een weerstand van 240  $\Omega$ .
- 3. Na reparatie dienen de pakkingen die van hun plaats zijn geweest, te worden vervangen door nieuwe.
- 4. Na reparatie de box controleren op luchtdichtheid. Doe een luisterproef bij een frequentie van  $\pm$  20 Hz.
- Na reparatie de bedrading goed vastzetten in oorspronkelijke toestand (Fig. 1) en controleren op ritselen, indien mogelijk. Controle: Fig. 2.

### WERKING VAN HET ACTIEVE SCHEIDINGSFILTER

Het scheidingsfilter splitst het complete signaal in laag (L) en hoog (H) op de volgende manier.

Het signaal komt tot aan het laagafvalfilter (12 dB/oct) wat gevormd wordt door C2436, C2437, R3480, R3481 en TS6412. Op de basis van emittervolger TS6412 staat dan +H, welk aan de versterker toegevoerd wordt. Op de collector van TS6409 staat het geinverteerde signaal –H. Door optelling van dit signaal met het signaal +L+H ontstaat +L op de basis van TS6406. Met C2422 en R3450 wordt een stap in de frequentiekarakteristiek verkregen op de collector van TS6406, waardoor:

- a. na MFB-tegenkoppeling (≈ 10 dB) de karakteristiek recht blijft;
- b. extra laag opgehaald wordt waar de box akoustisch zou afvallen.

Het geinverteerde signaal -L op de collector gaat via R3454 en C2424 naar de basis van TS6407, waar het -L signaal geinverteerd wordt in +L. Het +L signaal wordt nu aan de laagversterker toegevoerd.

### BEVEILIGINGEN

#### **DC**-beveiliging

Deze wordt gevormd door de transistoren TS6234 en TS6235. Als de spanning V1 of V3 meer dan +2,5 V DC wordt gedurende > 2 sec. zal TS6234 opengestuurd worden en wordt de basis van TS6231 naar massa geschakeld waardoor het relais afvalt.

Bij negatieve DC spanning  $\leq -2.5$  V wordt TS6235 opengestuurd.

#### **Controle DC-beveiliging**

Het relais dient af te vallen bij toevoering van een spanning >+ 2,5 V  $_{---}$  respectievelijk <-2,5 V  $_{---}$  via 18 k $\Omega$ parallel over condensator 2233.

### Overbelastingsbeveiliging

In normale toestand is transistor 6404 zo ingesteld dat deze open is en TS6403 dicht. Het signaal, komende vanuit het correctiefilter komt hier op de emitter van 6404 en via de collector wordt het signaal aangeboden aan het scheidingsfilter. Indien het signaal op een luidspreker te groot wordt, wordt de basis van 6404 negatiever gestuurd.

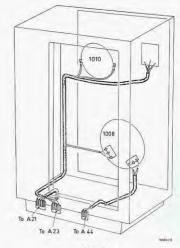


Fig. 1

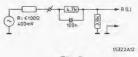


Fig. 2

Het sinusvormige signaal wordt namelijk via diode 6429 negatief gelijkgericht. Na hoeveel tijd het circuit wordt ingeschakeld is bepaald door de RC combinatie R3438-R3432-C2417 (voor de tweeter).

Als het gelijkgerichte signaal de drempel overschrijdt waardoor D6426 gaat geleiden, wordt de basis van TS6404 negatiever gestuurd, afhankelijk van de grootte van het signaal. De emitter van TS6404 gaat hierdoor eveneens negatiever worden zodat TS6403 in geleiding gebracht wordt. Naarmate TS6403 meer geleidt zal de versterking van het signaal op de collector van TS6404 afnemen en op de collector TS6403 toenemen. De RC-combinatie tussen de twee collectors zorgt ervoor dat het signaal met de laagste frequentie het meest verzwakt wordt. Deze worden verzwakt omdat normaal in een MFB-box de lage tonen opgehaald worden en deze het eerst voor overbelasting van de woofer zorgen.

### Controle overbelastingsbeveiliging

- Vervang de luidspreker door een belastingsweerstand van gelijke impedantie.
- Gevoeligheidsregelaar 3400 rechtsom.
- Signaal toevoeren via laagohmige generator (Ri ≤ 100 Ω) op de ingangsbus.
- Beveiliging tweeter: bij een ingangssignaal van 10 kHz/ 1,5 V moet na t = 2 sec. het uitgangsvermogen Pmax 2-4 W bedragen.
- Beveiliging woofer: bij een ingangssignaal van 63 Hz/ 1,5 V moet na t = 20 sec. het uitgangsvermogen Pmax 23-36 W bedragen.

#### Controle automatisch in- en uitschakelen

Het uitgangssignaal meten per versterker: hoog 10 kHz, laag 250 Hz.

Meetcondities: Gevoeligheidsregelaar 3400 rechtsom. Signaal toevoeren via laag-ohmige generator (Ri  $\leq$  100  $\Omega$ ). Het relais mag niet aangetrokken zijn bij een uitgangssignaal  $\leq$  10 mV.

Bij een uitgangssignaal  $\geq$  50 mV moet het relais wel aangetrokken zijn.

Het ingangssignaal nu vergroten tot het uitgangssignaal 200 mV is (minimaal 2 sec.). Nadat een stabiele toestand is bereikt, moet bij sprongsgewijze vermindering van het ingangssignaal, het relais weer binnen 3...12 minuten afgevallen zijn. Om dit sneller te controleren een weerstand van 47 k $\Omega$  parallel aan condensator 2236 plaatsen. Het relais moet nu binnen 3...12 seconden afgevallen zijn.

### Instelling van de versterkerniveau's en akoustische terugkoppeling

Met behulp van de potentiometers 3501, 3489 of 3460 het versterkerniveau instellen.

- Signaal toevoeren met een laag-ohmige generator (Ri  $\leqslant$  100  $\Omega).$
- Zet de gevoeligheidsregelaar 3400 maximaal rechtsom.
- Zet op de ingangsplug 77,5 mV (= 0 dB)/10 kHz voor instelling van de hoog-versterker met behulp van 3489: te meten over de tweeter +20,7 dB.
- Voor de laagversterker: draai R3501 helemaal linksom en R3460 helemaal rechtsom (achterzijde).
   Zet nu 77,5 mV (= 0 dB)/90 Hz op de ingangsplug; over de woofer moet nu gemeten worden: +37 dB, in te stellen met R3460. Stel nu R3501 zodanig in, dat over de woofer +27 dB gemeten wordt.

### Gelijkstroominstelling van de eindtrappen

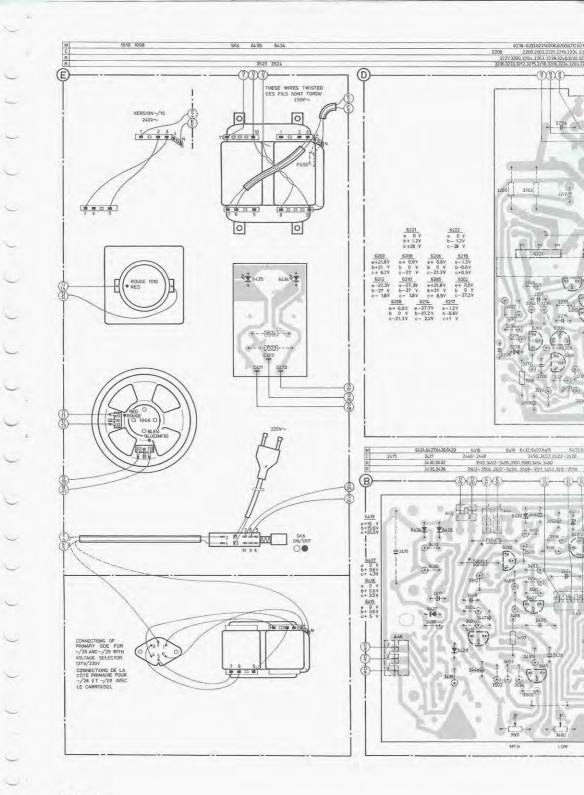
Instelling doen 5 minuten na inschakelen. De instelweerstand(en) vooraf instellen op maximum weerstand. Vanuit de printspoorzijde gezien is dit rechtsom.

Ic hoog-versterker

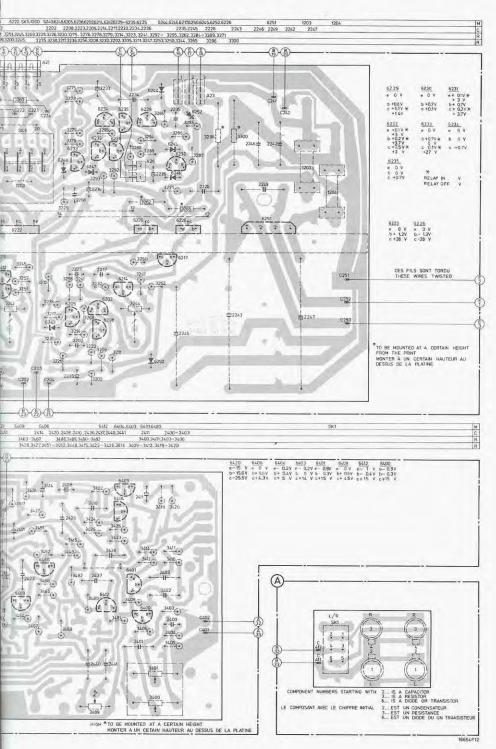
Ic instellen met 3244 op 35  $\pm$  1,5 mV, te meten over 3262 (2,7  $\Omega$ ).

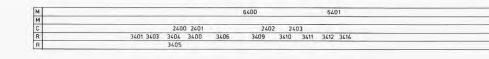
Ic laag-versterker

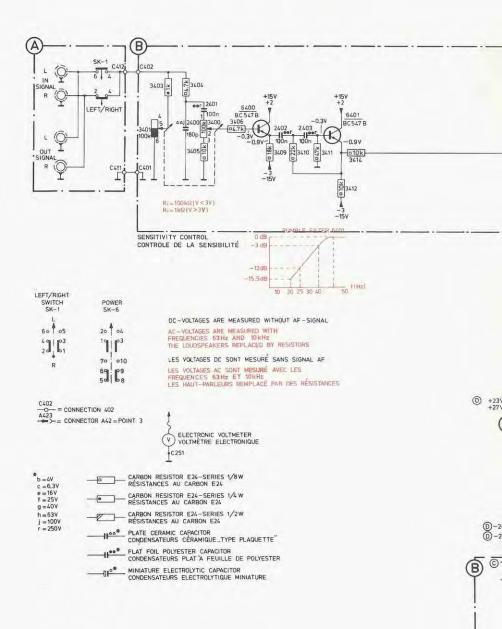
Ic instellen met 3242 op 15  $\pm$  0,75 mV, te meten over 3260 (0,33  $\Omega).$ 

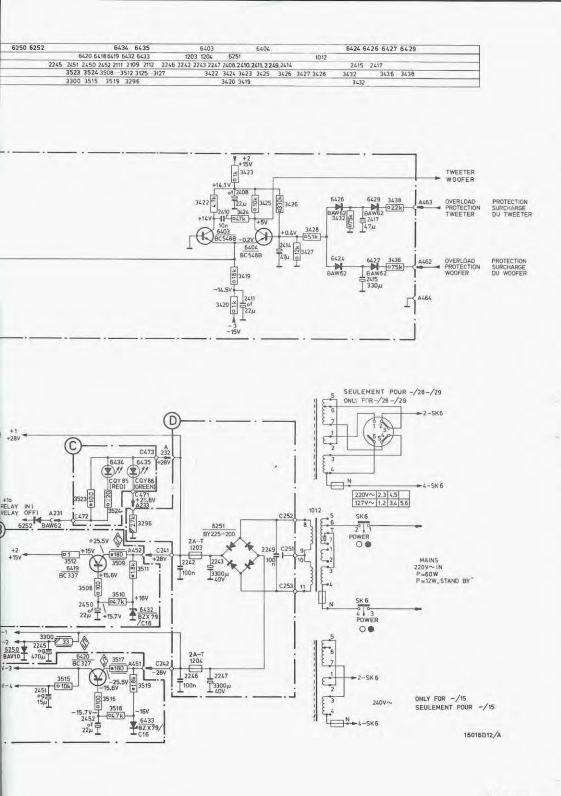


12

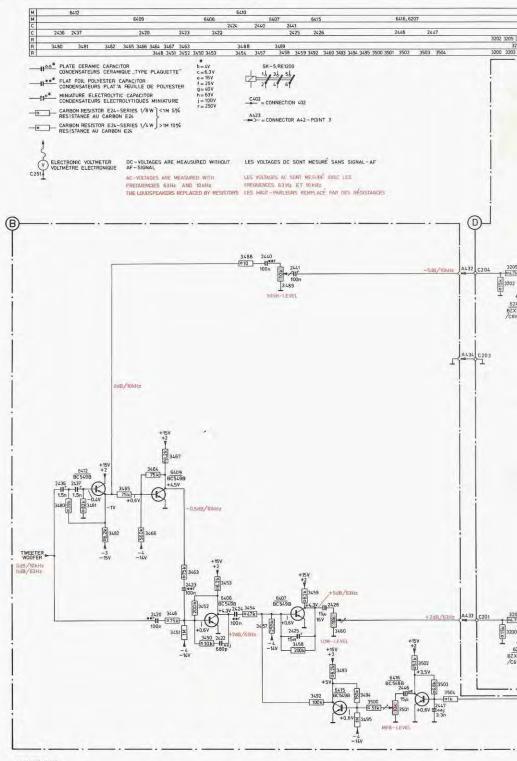






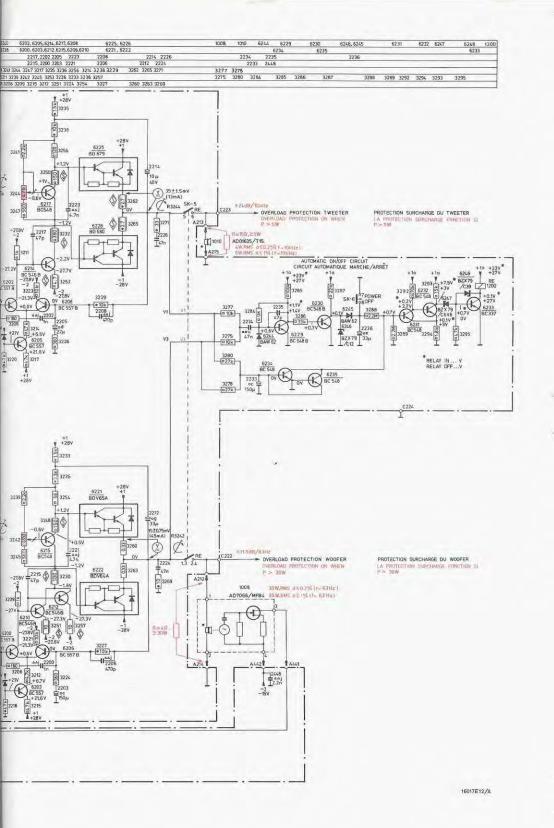


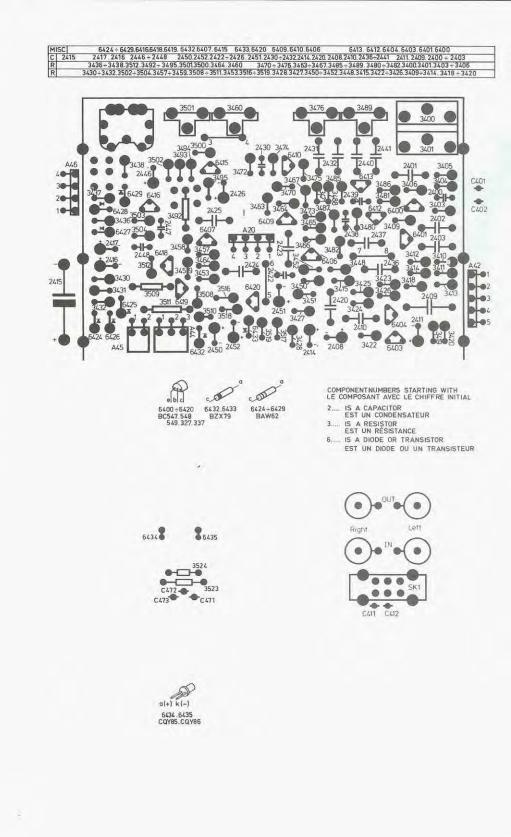
CS 64 814

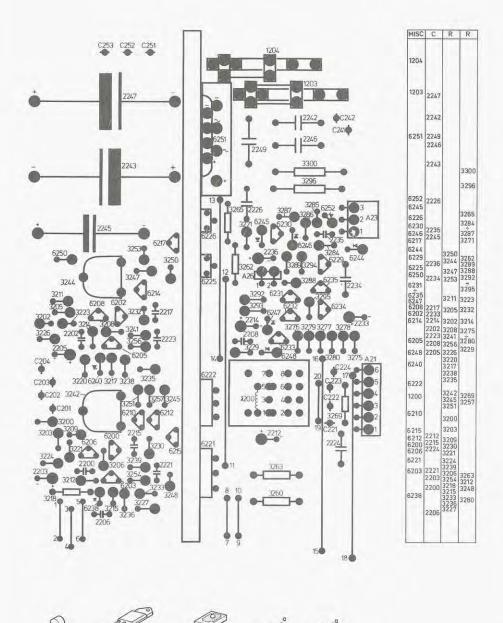


CS 64 815

~







4 ebic 6200÷6217 6229÷6235 BC546.548.557 337

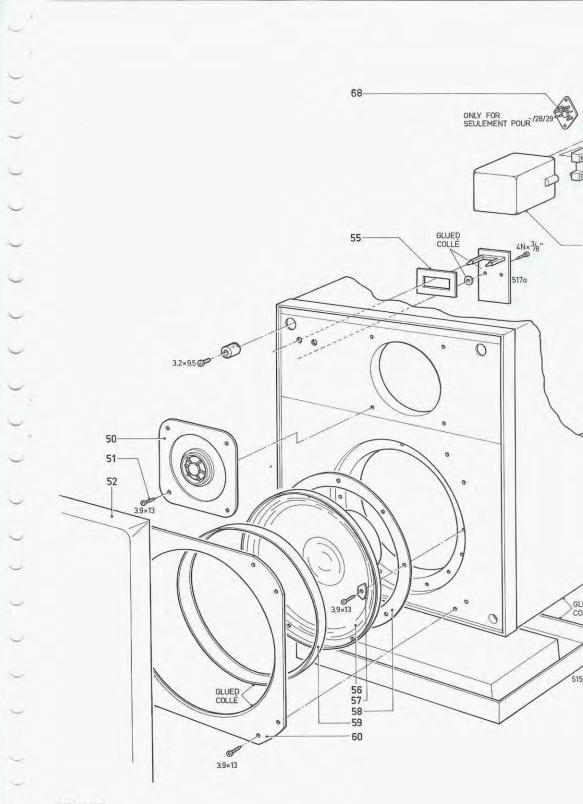


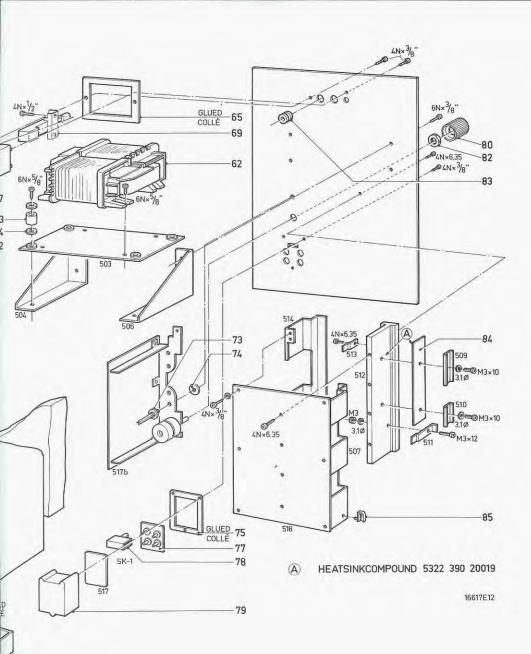


c

O 0 6244.6245 6250 BAW62 BAV10 6238÷6240 6246÷6248

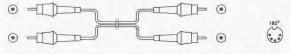
16528E2





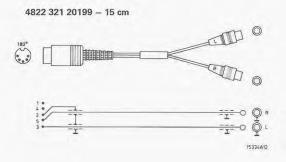
50	4822 240 70031	1 63	4822 532 20696	1 77	4822 267 40322
51	4822 502 30152	64	4822 462 40354	78	4822 277 20289
52	4822 445 30048	65	4822 466 90891	79	4822 445 40015
55	4822 532 51091	67	4822 404 60103	80	4822 413 30788
56	4822 240 50125	68	4822 272 10119	82	4822 505 10463
57	4822 466 70341	69	4822 276 20247	83	5322 325 64054
58	4822 532 51092	72	4822 411 90015	84	4822 466 90876
59	4822 532 60686	73	4822 417 20041	85	5322 401 14224
60	4822 466 80708	74	4822 532 51081	200	
62	4822 146 40245	75	4822 466 90881	1	

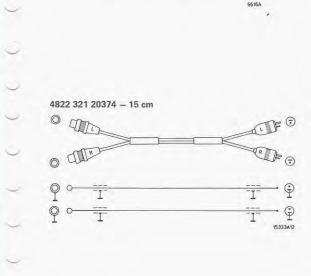
4822 321 20344 - 10.00 m

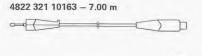




5616A







5610A

POWER STAGES P.C.B.

-Miscellaneo	us-	
1200 1203,1204	Relay Fuse 2 A-t	4822 280 80384 4822 253 30025
-C-	-11	
2214	Electrolytic capacitor 10 µF - 40 V	4822 124 20708
2215,2217	Plate ceramic cap. 47 pF - 2 %	4822 122 31072
2224,2226	Flat foil cap. 47 nF - 20 % - 100 V	4822 121 40336
2234	Flat foil cap. 47 nF - 20 % - 400 V	4822 121 40239
2242,2246, 2249	100 nF - 20 % - 100 V	4822 121 40334
2243,2247	Electrolytic cap. 3300 µF - 40 V	4822 124 20798
-R-		
3230	Safety resistor SR25 - 100 Ω	4822 111 30343
3232	Safety resistor SR25 - 390 Ω	4822 111 30428
3242,3244	Trimming potm. 470 Ω	5322 101 14202
3248,3250	Safety res SR25-150 Q	4822 111 30406
3251,3257	Safety res. SR25 - 10 $\Omega$	4822 111 30405
3253	Safety res. SR25 - 4.7 $\Omega$	4822 111 30427
3260,3263	Wirewound res. 0.33 Ω - 3 W	4822 113 80223
3262,3265 3300	Safety res. SR37 - 2.7 $\Omega$ Safety res. SR52 - 33 $\Omega$	
-TS-	Ð	
6200,6202,	BC557B	4822 130 44568
6203 6205	BC557	4822 130 44256
6210,6212,	BC546B	4822 130 44461
6215,6217, 6231,6232, 6234,6325	BC548	4822 130 40938
6221,6222		4822 130 41328
6229,6230 6233	BC548B BC337	4822 130 40937 4822 130 40855
-D-	₩	
6238,6240, } 6247	BZX79/C6V8	5322 130 30768
6244,6245, 6252	BAW62	4822 130 30613
6246	BZX79/C12	4822 130 34197
6248	BZX79/C39	5322 130 34122
	BAV10	5322 130 30594
6251	BY225-200	4822 130 50312

### PRÉ-STAGES P.C.B.

-C-	-11-	
2410	Flat foil cap.	4822 121 41134
	10 nF - 10 % - 630 V	4022 121 41134
2414,2417	Tantalium cap. 47 μF - 6 V - 20 %	4822 124 10222
2415	Tantalium cap. 330 μF - 6 V - 20 %	4822 124 10221
2425	Flat foil cap. 15 n F - 10 % - 630 V	4822 121 40406
2436,2437	Flat foil cap. 1.5 nF - 10 % - 630 V	4822 121 40316
-R-		
3400,3401	Tandem potentiometer 100 k $\Omega$ lineair	4822 102 30298
3451,3495	Metal film resistor MR30 - 1 MΩ	5322 116 54188
3452,3458	Metal film resistor MR25 - 200 kΩ	5322 116 54726
3457	Metal film resistor MR25 - 255 kΩ	5322 116 54735
3460,3489, 3501	Trimming potm 10 k $\Omega$	4822 100 10186
3464,3465	Metal film resistor MR25 - 75 kΩ	5322 116 54686
3466	Metal film resistor MR25 - 560 kΩ	4822 116 51191
3492	Metal film resistor MR25 - 100 kΩ	5322 116 54696
3494	Metal film resistor MR25 - 150 kΩ	5322 116 54713
3509,3517	Safety res. SR25 - 180 $\Omega$	4822 111 30235
-TS-	Ð	
6400,6401	BC547B	4822 130 40959
6403,6404, 6416	BC548B	4822 130 40937
6406,6407, 6409,6412,	BC549B	4822 130 40936
6415 6418,6419	BC337	1000 100 10000
6420	BC327	4822 130 40855 4822 130 40854
-D-	-₩-	
6424,6426, 6427,6429	BAW62	4822 130 30613
	BZX79/C16	5322 130 34268
6434	LED, red CQY85	4822 130 31008
6435	LED, green CQY86	4822 130 31016

-Miscellar	neous-	
1008	MFB-Woofer	4822 240 50125
1010	Tweeter AD01635T15	4822 240 70031
1012	Mains transformer Temperature-fuse	4822 146 40245 4822 252 20001

CS 64 818

### (GB)

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified, be used.

### (NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

### F

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

### D

,

Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

## SF

1

Korjatessa laitetta on turvallisuussyistä ehdottomasti eneteltävä oikein ja käytettävä tehtaan määräämiä alkuperäisvaraosia.

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambie identici a quelli specificati.

### S

I

Säkerhetsbestämmelserna kräver att varje reparation skall utföra korrekt med hänsyn till ursprunglig placering av komponenter, ledningar etc. och med användning av föreskrivna reservdelar.

at enhver reparation skal udføres korrekt m.h.t. overholdelse af originalplacering og montering af komponenter, ledningsbundter

Sikkerhetsbestemmelser kreves at apparatet blir gjennopprettet i

original utførelse og at deler som er identiske med de som er

etc, og ved anvendelse af de foreskrevne reservedele.



N

spesifisert, blir benyttet.

### CS 67 274



# Information

A79-241

6585

1979-11-12

#### KORREKTIES OP DE SERVICE MANUAL

#### Principeschema

- De condensatoren C2436 en C2437 zijn 1,8 nF (4822 121 40299) i.p.v. 1,5 nF.
- Weerstand R3269 is 22 Ω i.p.v. 10 Ω ●.
- Condensatoren C2250, 2251 toevoegen over de gelijkrichter D6251.
   C2250,2251 zijn 4,7 nF - 10 % - ΔΔ j.
- De volgende weerstanden onderling verwisselen: R3277 met R3276 en R3280 met R3279.
- De waarde van de condensatoren C2402 en C2403 is 82 nF ee i.p.v. 100 nF ee.
- De waarde van de weerstanden R3509 en R3517 is 150 Ω i.p.v. 180 Ω.
- De waarde van weerstanden R3275 en R3276 is 4,7 kΩ ● i.p.v. 10 kΩ □.
- De waarde van condensator C2234 is 27 nF •• i.p.v. 47 nF ••.

### Bedradingsschema

- De collector en emitter van TS6230 moeten onderling verwisseld worden.
- Een brugdraad toevoegen tussen de massazijde van R3401 en de massazijde van R3489. Vlak achter potentiometer R3401 op de print.

### Stuklijst

- Het kodenummer van pakking (item 65) moet zijn 4822 466 90881 in plaats van 4822 466 90891,
- Het service-kodenummer van de luidspreker AD70651/MFB4 is 4822 240 50134 i.p.v. 4822 240 50125.
- Het service-kodenummer van het MFB-embleem is 4822 454 10617.
- Het service-kodenummer van de knop, item 80, in de exploded view is 4822 413 30825 i.p.v. 4822 413 30788.
- Het service-kodenummer van de tandem potentiometer R3400/3401 moet zijn 4822 102 30305 i.p.v. 4822 102 30298.

#### Tekst

Onder de kop "Controle automatisch in- en uitschakelen" staat dat het relais aangetrokken moet zijn bij een uitgangssignaal  $\ge 50$  mV. In plaats van  $\ge 50$  mV moet dit zijn  $\ge 20$  mV.

	Servicer	Servicemededeling	
	PHILIPS NEDERLAND B.V EINDHOVEN TECHNISCHE SERVICE		
et. 183 PH	Type 22 AH 585	Datum november 1979	

° In het bedradingsschema moeten de collector en emitter van TS 6230 worden omgewisseld.

- Onder het hoofd "Controle automatische aan/uitschakeling" staat gegeven dat het relais aangetrokken wordt bij een uitgangssignaal van ≥ 50 mV. Hiervoor moet worden gelezen: ≥ 20 mV.
- ° In het electrisch schema moet de plaats van enige weerstanden; anders worden benoemd.

R 3277 moet zijn R 3276 R 3280 moet zijn R 3279

- ° De waarde van de condensatoren C 2402 en C 2403 moet 82 nF 🐽 zijn in plaats van 100 nF 🐽
- De waarde van de weerstanden R 3509 en R 3517 is 150 ohm, in plaats van 180 ohm ° In het bedradingsschema moet een draadbrug worden getekend tussen de aardzijde van R 3401 en aardzijde van R 3489.

De plaats: dichtbij potentiometer R 3401 op de printplaat.

De weerstanden R 3275 en R 3276 (10 kohm - 1/8 W) wijzigen in 4,7 kohm - 1/4 W
Het bestelnummer van de pakking (pos. 65) - 4822 466 90891 gelieve u te wijzigen in 4822 466 90881.

Toevoegen:

A 79 - 226

PHILIPS

Het bestelnummer van de nieuwe, ronde woofer AD 70651/MFB 4 luidt 4822 240 50134 De beugels (pos. 57) vervallen bij toepassing van de nieuwe woofer. Het bestelnummer van het MFB embleem is 4822 454 10617.

PHILIPS

		Servicen	nededeling
		PHILIPS NEDERLAND B.V EINDHOVEN Technische Service	
t. 324 PH	s	Type 22 AH 585	Datum juli 1980

.

De waarde van de condensatoren C 2436 en C 2437 is gewijzigd van 1,5 nF in 1,8 nF (4822 121 40299)

-Ter voorkoming van L.F detectie zijn twee condensatoren van 4,7 nF - $\Delta\Delta$ j toegevoegd

over de bryggelijkrichter 6251

- . C 2251 tussen C 2243 en verbinding C 252
- . C 2250 tussen C 2247 en verbinding C 253

-Wijziging in de elektrische stuklijst :

Het bestelnummer van de thermische beveiliging van de transformator luidt: 4822 252 20007 (dit was 4822 252 20001)

A 80-234 PHILIPS PHILIPS